

ԱՎԱՆՈՒ ԱՆՐՈՒԹԻՒՆ  
 Պոչտովայի համար  
 Նարեկյան 12 Ֆր.  
 Վեցալեւայ 6 »  
 Աստուծանակի համար Տարեկան 15  
 Վեցալեւայ 8  
 Անտիկալի համար Տարեկան 3  
 Վեցալեւայ 1.50 »  
 Անտիկալի վճարելի  
 Ծանուցանելու տարածքի երեսին համար 40 ս. իսկ վերջին երեսին համար 20 սակիսով է. երեք հեռակցի սակիսներու համար 20 Ո՛վ զեղջ կրչայ :

# ՇԱՐՈՒԹ

«Шаржумъ»  
 «Charjourn»  
 Varna (Bulgarie)

Редакция на вѣстникъ Шаржумъ Varna  
 Redaction du journal «Charjourn» Varna (Bulgarie)

«Шаржумъ» հոյսն հրատարակելու

Արաստանակի ձեռքի

( 20 ԱՄԵՐԻԿ )

Պոչտովայի համար ձեռքի  
 = 15 ԱՄԵՐԻԿ =

## ՆՐԱԳԻՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻ ԶՈՐԻՔՇԱՔԻԻ ԵՒ ՇԱՐՈՒԹ ՕՐԵՐԸ

ՇԱՐՈՒԹՄԻ ՆՈՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳ ԳՐՈՒՈՂԸ ԲԱԺՆԵԳԻՆԸ ՊԷՏՐ Է ԿԱՆԿԻՆ ՎՃԱՐԷ

Վառնայի համար ձեռքի 10 սակիսով

### ՅՈՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

— 0 —

Մեր բաժանորդներն ձեռքի մասին չը նայած մեր յայտարարութեանց, իրենց պարտքը չը ճանաչեցան, ու դեռ կը շարունակեն թերթ ստանալ :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

### ՅՈՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

— 0 —

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

Եւ յայտարարեալն մնացորդներուն ժամանակ կը շարունակեն փեռուար վերջ, ու այնուհետեւ պիտի յայտարարենք անունները, իսկ Պուլկարի մէջ չը շարունակուի թերթը, որով զի մեզ պիտի գտնենք :

### ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Մուշ, 10 Յունվար 1902

Շար. Անտիկալի քիւրսէ եւ վերջ

Անտիկալի պատահաճամբ Առաքելոյ վաճառք կը ընթացի. թուրք իշխանութիւնները առ կիմանան, և վաճառքը կը շարունակուի. Բանակցութիւններու մասին ուրիշ անգամ կը գրեմ :

Պաշարման լուրք. կայծակի արագութեամբ լուրք և զինուորականներուն կը հասնի շուտով օգնութեան փութալու իրենց Անտիկալի ընկերոջը, Լուրը առնելուն պէս շուտ ընդ փոյթ ճանապարհ կիման :

Նոյն ամբողջ գիշերը ճամբորդելով Մծմակ լեռան շղթան Ալվառինճ հայ գիւղի վերեւ Բիրտ և Թաթուր կատարներու մէջ տեղ գտնուող ճորի մէջ, երկու խումբեր կազմեւ պատրաստ իրարու դիմադրելով, մէկը մէկու հետ կը համարուին ու խորհրդի կը մտնեն թէ, ինչ միջոցներով 1000աւոր զինուորներէ Առաքելոյ վանքի մէջ պաշարուած իրենց ամենախելի ընկերոջ Անտիկալիին օգնութեան հասնին, անել գրութեան մէջէն պատելու անգամ մը ևս :

Եղբակացութեան գալով. զինուորական կարգապահութեամբ մը Առաքելոյ վանքի վերեւ գտնուող Մուշեղայ բերդի կողմն ամենայն յոյսով կ'ապրէ զինուորականներուն յանձն կառնու. իսկ Առաքելոյ վանքին վարի կողմը Առաքելոյ ու

Հատուկ րկայ մէջ տեղ գտնուող մեծ ձորն ալ «Ա» խմբագրան կը սպաննէ:

Այս կարգադրութիւնը բնիկ յետոյ Ալվառինճցի երիտասարդի մը միջոցաւ, Անգրանիկին տեղեկութիւն կը արուի, որ առանց փայլեալեան մը իսկ կորսնցնելու գիշերուայ միջոցին կրակ տալով վանքէն գներն ցատկէ: Իսկ իրենք ալ հտեւէն: Այս ձեւով զինուորական շղթան յանկարծակիի բերելով երկուքի բաժնել տալով, մէջէն ողջ և անփրաստ անցնի:

Արոշեալ ժամը հասնելուն պէս Անգրանիկը առիծի պէս մանչելով վանքէն դուրս կը ցատկէ ու կսկսի հրացանաձգութեան, «Ա» խմբագրան ալ վարէն. զօրքը յանկարծակիի գալով մէկը մէկէ կը բացուի, ու Անգրանիկն մէջէն կանցնի. մի միայն խումբի կողմէն երկու կորուստ տալով:

Ահա այս անգամ ալ մեր ափ մը հայտնուի րբ, իրենց անվեհեր քննութեամբ անամիտ Սուլթանին ու իւր 1000 տուր սովալուկ զինուորներուն յարայական ապտակ մը եւս տալով անփրաստ կանչներն:

ՎԱՐՊԱՆԱՆՑ ՏՕՆԸ

Հինգ շաբթի Եր տեղույս Ս. Սարգիս Եկեղեցիին մէջ խումբ բազմութեան մասնակցութեամբ անգրանի գարոցի սաները և ու:

ԵՐԱԶԸ

Անտառին գոգը, ուր շիւղին վրայ Չորցած ծաղիկը հովին կ'երերայ, Յստակ ու խաղաղ առուակի մ'եզերք ետած զխաչի հրարորը ելիերք:

Մին կը դալկանար աշնան ոպաւոր իրիկուններէն-թաղծոս բայց աղւոր մէկը ոսկեվառ վերջալոյսերէն:

Արդի մը չափ նորահաս գարնան թափովը բոլոր իրենց հոգեկան:

Սե քանկիս տակը զարթնումը ցուրտ սե:

Յիպտակներուն ետեւէ ետեւ Եւ այրող ճակտիս հպումը գանդալ Աշնան պաղ հովին մահաւերձ, նուազ Փակեցին աչքս, թր'ընցուցին զիս Եւ վար ծռեցաւ գըլուխս կործարի:

Տեսայ ես հեռուն, վերբ, շատ հեռուն:

Տակը սպիտակ, արծաթ ամպերուն Արծիւ մը հակայ, որ սրացում վս Օղերուն տիրող իշխանի մը պէս Երիկներանգ, դողող ճաճանչներուն տակ

սուցիչները կատարեցին Վարդանանց տօնը:

Կարոցի աշակերտներէն և աշակերտուհիներէն մի քանին բաւական գեղեցիկ արտասանութիւններ ըրին:

Ապուցիչներէն մին, Պ. Հայկ Փէշտմալճեան, բաւական լուրջ բանախօսութիւն մը ըրաւ մեր ժողովրդին վիճակին, յեղափոխական թելը արամագրութիւններու մասին. խօսեցաւ յեղափոխական մարմիններու ստաւելութեանց և ունեցած պակասութեանց մասին, շեշտելով միանգամայն որ անոնց գոյութիւնը անհրաժեշտ է և նվազանք կը քննադատենք ու կուզենք որ ուղղուին—անտարբեր չը մնանք, այլ մէջերնին մանանք, անոնց նետ միտսին աշխատինք և այսպէս ուժով ցնենք այդ մարմինները, նա կ'ծու լեզուով խորազանց միութեան քոյի տակ պառակտումներ յարուցանողները, զանոնք խարբբաներ և դիմակաւորուածներ ներկայացնելով:

Նկատեց թէ կուրի գաշտին մէջ հերոսներ կը կուրին, հայրենիքին մէջ հազարաւոր որբիկներ կը տանջուին, փոխանակ անմիջապէս առոնց օգնութեան հասնելու, կեղծ միութեանականները դրամ կը գանձեն, այդ դրամը կը բանտեն, որովհետեւ իրենք ոչ մէկ կուսակցութեան վրայ վստահութիւն չունին եղէր, իսկ թէ իրենք ինչով կրնան վստահել ըլլալ, ադ լ շատ մութ խնդիր մըն է:

Պ. Փէշտմալճեանի բանախօսութիւնը աղէկ տպաւորութիւն թողոց, որովհետեւ ինքք և ոչ ալ ինքքինքը յեղափոխական յորջորջող:

Ամէն ոտանաւորէ և ճառախօսութեան վերջ, Կարոցականներէն կազմուած երգեցիկ խումբը օրուան պատշաճ երգերն կը երգէր:

Պարոնը առաջները (Գ յունուար թի 1 «Իրաւունք») կերեւի թէ

Նորիս ճակտիկն ինձ կուգար շիտակ:

Ու գլխիս վերեւ ոտին վիթխորի թառեցաւ յանկարծ թռչունը սարի:

Ինձի յառելով աչքը արիւնառու շու Եւ ես սարսափեալ շնչէի հազիւ:

Նրբ խորիս ճայնով օրոտաց արծիւ:

—Ազատ կը թռչիմ, չունիմ իշխան, տէր:

Հօր թեւերով կը ճեղքեմ ամպեր, Չեմ սոգար երկրին տիրմբուն մէջէն:

Ստորեկի կեանքը կ'առեմ ես յաւէտ, կը սիրես անյազ կռիւ մահաւէտ:

Բոյն ունիմ ինձի մի մութ քարանձաւ,

Ժայռերուն վրայ իմ կեանքըս անցաւ, Եւ իմ սերունդըս թող միշտ ապրի հոն:

Ուր կեանքը չունի սահման, հորիզոն Եւ ուր բնութեան կամքը չեն պրկեր Բաղքեւոյ ապուշ, սընտոյ հարկեր:

—Փառք քեզ, գոչեցի, փառք քեզ ու պատիւ, Իշխան ամպերու, ո՞վ հօր արծիւ, Պէտք մեր կեանքէն քեզի պէս Եւ ալ Օձերու նման չեմ ուզեր սոգալ:

սութիւնը աղէկ տպաւորութիւն թողոց, որովհետեւ ինքք և ոչ ալ կուսակցական մարդ է և ոչ ալ ինքքինքը յեղափոխական յորջորջող:

Բանախօսութեան ամենագրական կողմը այն էր, որ Փէշտմալճեան անվախօսէն, առանց մտմտալու ժողովրդին և ահոր ամեն խաւերուն պակասութիւնները շեշտեց կարուկ պարբերութիւններով և խիտ օճով մը:

Ամէն ոտանաւորէ և ճառախօսութեան վերջ, Կարոցականներէն կազմուած երգեցիկ խումբը օրուան պատշաճ երգերն կը երգէր:

ՀԵՐՈՍՆԵՐՈՒ ՀԱՅՅՈՅՉԻՆ

Վառնայի մէջ հրատարակուող ծանօթ թերթի մը Պ. խմբագիրը իրեն բան, գործ ըրած է անպատճառ հայհոյանք մը ուղղել անոնց հասցէին, որոնք որ իր ողորմելի խմբակին չին պատկանիր. թէեւ անոնք ըլլան ամենէն աղքատ և ամենէն անձնուէրներն իսկ:

Բացէ՛ք իր խմբագրած թերթերը. իւրաքանչիւր թիւին մէջ կը հանդիպէք գուր օ եւ է մարտը գործիչ մը կամ մ. Կատի կուրյն մէջ ինկած պաշտելի հերոսի մը անունը նսեմացնելու համար իր թափած բուռն ճիգերուն:

Պարոնը առաջները (Գ յունուար թի 1 «Իրաւունք») կերեւի թէ

Տար զիս ալ հեռուն, հոն բարձրերը տար

Որ թառիմ հետըդ լեռներու կատար:

Արծիւը լըսեց խնդիրքս ու լաց, Իր գէմքին վըրայ ժպիտ մը ցուց, Բազա թեւերը ինչպէս մի վըրան, Ու մէկ ոտուով նետուեցաւ վրան, Պինդ մը գրկեցի իմ երովքս զինք, Եւ շուտով անձիր օդը ճեղքեցինք:

Թառնք լեռներու, ամպերու վերին:

Աւելի արագ աշնան հովերէն, Չունէք մեր ուզին խոչընդոտ, Եւ անցանք անհուն հովեր ու գետեր, Սակայն գէպ'ի սօր, Եւ չէի գիտեր:

Կը սըլանայինք շանթերու նման, Եւ անցանք անհուն հովեր ու գետեր, Սակայն գէպ'ի սօր, Եւ չէի գիտեր:

Ու յանկարծ վարը, լերանց ստորոտ,

Թնդաց նուազի տեղ մի որոտ, Եւ հոն որ տեսայ անթիւ գօրքեր կան:

Գրրօշներու տակ կարմ'ի, հայկակա՞ն,

Փարեցայ ուժգին, խօ՛ւ, խելացընոր:

Արծիւի կարծքին գոչելով, օշրնոր՛ն:

«Ներմայէն» հատած ըլլալով, խեղճ Չաքրեանը (որն որ հակառակ իր անցեալի լաւ սնունին, կեանքի վերջալոյսին նշանաւոր հայհոյիչ մը դարձած էր), Պուքը շի գերեզմանոցէն դուրս քաշելով, կարծես քիչ կուգային դէս ու դէններ և էլ մասնաններ) ահոր մեռելի բերանովը անգամ մը եւս կուշտ ու կուռ կսկսի հայհոյել ամբողջ յեղափոխութեանը և յեղափոխականները, բնդ սրնաւ Պ. նմանոր, թէ և շեմ գիտեր թէ հիմա ո՞ր է նմանը, ո՞ղջ թէ մեռած, սակայն յսնուն արգարութեան պարտք կը սեպեմ, այդ անձնուէր գործիչի անունը նախատուին երկու խօսք ուղղել:

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին 5 հատ օսմ. ոսկի (և ոչ 50 Ֆր.), ո եւ է միջոցաւ կարողացան սպրդեցնել նմանի գրպանը. սակայն հազիւ քանի մը օր անցած էր իր մեկնելէն, երբ այդ գումարը գայրոյթի իրան վեհաձեռնութիւնով լեցուն նամակով մը յետս դարձուցած էր «փոխուէն ծրագրով և վարպետ կերպով շահագործելու հե-

Տիպար հայրենասէրը թող լալէ. նմանն երբ առաջին անգամ ճէրսիմի մէջ քիւրտ ցեղապետի մը նենգութիւնով ձերբակալուած Պոլիս պիտի տանէին, այդ ժամանակ ես ինչեալ խմբագրիւն ծննդավայրին մերձակայ քաղաքներէն մէկը կը գտնուէի, թուրք կուսակցութիւնը հարկադրուած էր կալանաւորը անկից անցունել. նոյն տեղի երիտասարդութիւնը իր համակրանքը յայտնելու համար անձնուէր գործիչին

տամոտոյ . . . ճմառն . . .  
 Այդ գէպքէն 7—8 տարինն ր  
 անցած էին երբ Վառնայի մէջ  
 տարօրինակ հայրենասէր մը իր  
 մէկ արարքին համար որ թէեւ  
 հանրային օգուտը իրեն դիմակ  
 առած բայց բուն նպատակը հա-  
 ցի խնդիրը իրեն նշանաբան  
 ընտրելով . տաճկատառ թերթ մը  
 հանելով Պոլիպիայէ Ռուսաս-  
 տան կաքորուէր (և ոչ Տէրսիմէն  
 կ. Պոլիս) շատ շանցած լուսեցու-  
 որ նոյն այդ գաղափարական հայ  
 րենասէրը 50 Ֆր.ի համար մէծն  
 թուրքերու շուրջը կը սլ. տար .  
 օրեր անցնելէ վերջ նոյն այդ  
 պարոնը ինքզինքին թողլ սուտ  
 անկեղծ հայրենասէր ձեանալով  
 իրեն ամեն պարագայի մէջ ի-  
 րաւամբ վայելով շահախնդիր  
 մակդիրը Պ. ճմառնի ուղղելու .  
 Աղւոր էրազ, եթէ հայ ժողովորդը  
 իր կարծածին շափ ապուշ ըլլար .  
 «Կուշ յաճախորդներն ու դի-  
 ւահար գնորդները» լաւ գիտեն  
 զանազանն է . ճէվգիներն ու  
 ճմառնները . որոնցմէ մին ա-  
 զատ արտասահմանի մէջ միմիայն  
 50 Ֆր.ի համար ազգային արժա-  
 նապատուութիւնը կը ծախէ օտա-  
 րին . և որպէ՞սի օտար . իսկ  
 միւսը նոյն իսկ տառապեալ հայ-  
 րենիքի գրկին մէջ , բուն իսկ  
 վայրագ թշնամիին կապանքնե-  
 րուն տակ պրկուած . իր վեհանձ  
 նութեան մէջ աննկուն կը մնայ .  
 նոյն իսկ իր պատկանած շրջա-  
 նակին մէջ .

Ոչ նուազ արգասատանք շար-  
 ք . վերջին օրերու Վառնայի  
 նոր բացուած ընկերացարանի

Բոլոր հերոսներ , որք անմահացան .  
 Տե՛ս մէջտեղինը անոնց ամենուն  
 Արեւուն վառուած լոյսով շողորուն .  
 Որուն մարմարեայ պատուանդանին  
 քով .  
 Առիւծ մը կանգնած ամենի սեռ-  
 քով .  
 Հակէ յարածամ Սերոբին հըսկայ .  
 Արնոտ անցեալին անմըտունը վկայ .  
 Եւ այդ քաջազուն Սերոբին է որ  
 կը տօնեն մահուան տարեդարձն  
 այսօր .  
 Հարի բամբակը անոր աննրման  
 Գալափորձութեան , որուն կը  
 մընան  
 Յիշատակները դեռ երկար գարիք  
 Հայու պատուութեան մէջ թարմ  
 անուերու  
 Տե՛ս հայ զօրքերը ի՞նչ սէգ են  
 հրպարտ .  
 Ոսկի շքազգեստ հագած անաղարտ .  
 Ու սեւ նրժոյգներ ի՞նչ կայտառ  
 կոտորուն  
 Տակը այդ ընտրեալ և վեհ քաջե-  
 րուն ,  
 Կարծես գիտակից անոնք ալ կըզ-  
 գան  
 Թէ մեծ տօն մըն է այսօր հայկա-  
 կան .  
 Տե՛ս հայուն զէնքը . թուրը  
 երկասյրի .

շուրջը իր արձակած կրկնօրոնե-  
 րը , ընթերցարանի անունը փո-  
 խելու իր պատգամները ու էնթ-  
 րիքները շը մոռնալով նաեւ Բար  
 կէն Սիւնի անունին եւս կից մը  
 տալու , սակայն բարեբաղդաբար  
 այդ անունը այնչափ բարձր է  
 որ , անոր վրայ յարձակելը պար  
 զպէս : իր թաւալազլոր անկումը  
 խոտտովանիլ է . ու՞ր ժողովուր-  
 դին ցաւերով տառապող և իր  
 կենաց գարունին մէջ իր իտէա-  
 լին զոհ գացող աննման հերոս  
 մը և ուր նեղ օրին թշնամիին  
 Խոջեւ ստրկանալու հակամէտու-  
 թիւն յոյց տուող զաղափարին  
 դատաճանոցներ : Կա զաշնակցու  
 թեան գրոշին տակ թէեւ , սա-  
 կայն լայն ըմբռնումներով հե-  
 րոսացած . իր անունը ամեն ճշ-  
 մարիտ հայու ակնածանքի ու  
 գորգուանքի առարկայ է , մի-  
 միայն այլատերածներ կը յան-  
 դըզին նախատել այնպիսինն ու  
 Ս. յիշատակը : Սակայն նորու-  
 թիւն մը չէ այնպիսինն հա-  
 մար . չէ՞ մի որ Սրամ Արամեանի  
 յիշատակը նախատելու համար  
 ձիւրիպէէն պատահական թղթա-  
 կից մը և աննման Սէրէմճեան  
 մը նախատելու համար Պոլսոյ  
 թուրք թերթերը կան .  
 Խնդրոյ առարկայ հողը թեր-  
 թի պ. խմբագիրը . մոխրանդ  
 թուրքերու պէս «մէքրուֆ» կը  
 սեպէ «ճարժում» անունը տալ .  
 Ի՞նչ կըլլար որ նոյնը ընէր նա-  
 եւ ազգ . յեղափոխութեան և ա-  
 նոր շարքերէն դուրս եկած անձ  
 նուէրներուն համար եւս , որն որ  
 իր ամենէն խելացի քայլը պիտի  
 ըլլար , որով իր թերթի ընթեր-  
 ցողները արդար նողկանքէ մը  
 ազատած պիտի ըլլար .  
 Տարագիր

Կարծես արեւուն ճաճանչով կ'արի .  
 Եւ այդ զըրօշը զոր կրեն քաջեր .  
 Անմահ Սերոբի մեծ խոմբին մէջ  
 էր .  
 Երբ ան կը կռուէր ասկէ ճիշդ  
 մէկ դար  
 Առաջ թուրքին զէմ անդուլ , ան-  
 դադար .  
 Տեսայ ըսածը արծիւն իրօք .  
 Ուռեցաւ սիրտը արդէն ի վրօք .  
 Հմայքէն բոլոր այդ մեր տեսա-  
 ծին ,  
 Հայու ոմրածիք զօրաց քաջածին .  
 Իրենց ձիերով խիզախ , խելացի .  
 Եւ ես ցնձութեան արցունքով լու-  
 ցի . . . .  
 Ու մինչ ես կախուած արծիւն  
 թեւերէն ,  
 Սահմակած էի դիտելով վերէն  
 Հայութիւնը , որ խանգով , հրը-  
 ճուագին  
 կը տօնէր շըքեղ փայլը իր փառ-  
 քին .  
 Մինչ սեւ նրժոյգներ խորխտ .  
 խոտերախ  
 Սուր խրխինջներով ձայնէին ու-  
 բախ :  
 Յեղակարծօրէն պայթմամբ մը  
 անկը  
 Թնդանօթք բոցի ժայթքեցին հեղեղ .  
 Եւ խուլ որոտմանց ցնցումի պա-  
 հուն

Հ Ա Ր Ց Ո Ւ Մ Մ Ը  
 ՎԱՌՆԱՅԻ ՏԷՐ ՂԱՐԻՊԵԱՆ ՀՕՐ  
 —(1)—

Արգեօք կը բարեհաճի՞ք հրա-  
 պարակաւ ըսելու թէ՛ ի՞նչ նպա-  
 տակաւ ոչ մտտահեղի մարդու մը  
 անունը , պատուաւոր անձանց  
 ցանկին հետ . լրագրոյ տուիք ՚ի  
 հրատարակութեան . մինչդեռ  
 նախապէս Ձեզ իմաց արուած էր  
 ճշմարտութիւնը . երբ հանգա-  
 նակութեան առթիւ քաղաքս կը  
 գտնուէիք :

Գ. Մ.

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԻ  
 —o—

Ով որ կը փափագի սենեկին զե-  
 դեցիկ եւ արժանաւորել զարդ մը ա-  
 լեցնել , թող բարեխաչի ղրկել մեր  
 հասցէին 2,50 Ֆրանկ , 1 բուբլի կամ  
 50 սէնթ , փոխարէն՝ ապահովագրեալ  
 ծրարով . կրնո՞ւնի Հայոց սիրելի  
 ՆԱՀԱՊԻՏԻ Հ. ԱԼԻՇԱՆԻ մեծազիր  
 լուսատիպ պատկերն . յատուկ խնամ-  
 քով սպուած 50էն 65 հարիւրամետր  
 մեծութեամբ փայլուն եւ սուտար  
 թուղթի վրայ : Գործակալաց եւ մե-  
 ծաքանակ գնողաց իւրաքանչիւր տա-  
 սը օրինակաց վրայ մէկ օրինակ ձրի  
 կը ղրկուի :  
 Դրանը կանխիկ

ՍԻՄՕՆ ՆԱՀԱՊԵՏ ԵՒ ԸՆԿ.  
 Ս. Ժիով. Գրիսուդոս 5715

(Իտալիա) Վէնէտիկ

Ծանօթ.—կը փութանք յայտնելու  
 ազնիւ ազգայնոց որ ի մտոյ պիտի  
 հրատարակենք նաեւ մեծազիր լու-

Արծիւն փայլուն թեւերէն սա-  
 հուն  
 Յրուած ա՛պիւրէն ինկայ զէպ ՚ի  
 վար  
 Եւ . . . աչքս բացի՛ ես արտա-  
 փահար :  
 Մութը կոխալ էր : Անտառին  
 խորէն  
 Մոնչէր հովը բիրտ կատաղօրէն .  
 Պտտցնելով մահուան չափ տրխուր  
 եւ անոր չափ ցուրտ իր ողբին  
 սարսուռ .  
 Մահասիպ զեղնած խոտերուն մէ-  
 ղէն .  
 Որոնք թախիծ ու վիշտ կը ներշն-  
 շեն :  
 Աչնան յորդուտ անձրեւի մը  
 պաղ .  
 Յանցառ մնացորդ մազուէ՛ն նը-  
 ազ .  
 Ու սեւ ամպերուն սարսրողգե-  
 ցիկ  
 Որոտումները որ ի՛մ զեղեցիկ .  
 կապոյտ հրազրս շախճախեցին—  
 դեռ  
 Շարունակուէին պայթելով յեթերու  
 վըճիտ ու խաղաղ այն առուակը  
 չէր .  
 որ զըտոյ քովըս . այլ կը շառա-  
 չէր :

սատիպ , առաջնակարգ եւ ամենակե-  
 սաքքրական պատկեր մը . որ կը  
 ներկայացնէ հոշակաւոր ազգային  
 գործիչներու ժողով մը .  
 նոյն պատկերին լուսատիպ քար-  
 տերն եւս կը պարտասանք :

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

Պոլսոյ թերթերը կը հաղորդեն  
 որ ճամախիի երկրաշարժէն միւ-  
 այն երեսուն հայ մեռած են :

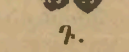
— Կաթողիկոսը փետրվար 7 ին  
 Տիղիս դացեր է :

— Բարիկէն կը հաղորդեն թէ՛  
 Արշակ Զօպանեանի Գալաքճեա-  
 նի դէմ բացած դատը տեսնուեր  
 է :

Գալաքճեան վեց հարիւր ֆը-  
 րանքի տուգանքի դատապարտ-  
 ուած է :

— Վառնայի մէջ Պետրոս Սէ-  
 րէմճեանին թարգմանութիւննե-  
 րուն հրատարակութեան համար  
 թէ հանգանակութիւն պիտի ըլ-  
 լայ և թէ երկուստարդ թատերա-  
 սէրներ ներկայացում մը պիտի  
 տան :

ԴԺԳՈՂԸ



Գ.

Աղբար , աս ինչ եղաւ աս հայ ժո-  
 ղովորդը . կարծես թէ մէկէն ի մէկ  
 փոխուեցաւ : Առաջ , երբ միութեան  
 անունը կոտորայր , ամենուն ալ սրտե-  
 րը թունդ կեկար :

Ուռած , փրկւորած այժմ անկայ  
 կատաղի , պղտոր գիտ մըն էր հըս-  
 կայ .  
 Որ ոտտումներով , թափերով յի-  
 մար  
 Մէկ աիէն մ'ւսը կը նետուէր ,  
 խաղա՛ր :  
 Ու կայլակներով զէմքս շողորուն .  
 սիրտը՛ շեշտուած վիշտերով զե-  
 դուն .  
 Երբոր յիշեցի զեղնած , մոխրա-  
 պատ  
 Դաշտերը երկրիս—սուղ անապատ  
 Երազըս ժպտուն իմ այն վայրդա-  
 չէն  
 Իտանացաւ կեանքի իրական փըշէն :  
 Եւ ես ծնրադիր գետին եղբերին  
 Կըլուխըս առած իմ երկու ձեռքին  
 հողուոյս մէջ ծընան խորհուրդներ  
 մըթին  
 Ու լտցի՛ դաժան խաղը իմ բաղդին  
 Հացի՛ հայրենեաց ներկան տրտ-  
 մառիթ .  
 Հացի այս անգամ լազը ճըշմարտ  
 Եւ խեղդըւցան հեծեմանքս  
 թուլ .  
 Աչնան մրրիկի յորձանաց մէջ խօյ-  
 Մինչ արցունքներուս դառը՛ն կա-  
 թիւներ .  
 Ամենի գետը ալեաց կը խառնէր .  
 Ու սեւ փշրուքը երազիս կապոյտ  
 կը տանէ՛ր գետը յորձանապղտոյտ  
 Վէ՛ՏՍ

Հիմայ անանկ չէ. բացայտակապէս կարեւորութիւն չեն տար. ես ալ բարեկամիս խորհրդին մտիկ լինելով գացի Գանուպ գետափը. Գետ Գիւմին հետ հազիւ տեսնուէր էր. մէկ ալ վտանայէ հեռագիր մը հասաւ. թէ վարժապետ չը կըր. ազգային մեծ տօնի հանդիսին ճառ մը քանի է ելլու մը. ճառը կը միջնակարգները. սուտ դիմակաւոր կոչելով յայտարարէ է որ չը թէ միջնակարգներն, եւ քիտի՞, եկեղեցիին մէջ, ահագին բազմութեան մը, կրնանք աղջիկներու, այրերու, երիտասարդներու, պատանիներու եւ մանուկներու առջեւ:

Չէ, ինձի անանկ կերելի որ առկէ ալ բան մը չը պիտի ըլլայ. կուտ մը օգուտ չը պիտի ունենամ. ալ երբ վարժապետներն ալ մեր գէժ էրն, գործը լինցած է. վախնամ թէ վաղը աւերակներն ալ մեզի հալածել սկըսին:

Արտէն վարդապետին պէս կատարի հակադէմոստրացիան մը Ամերիկայի մէջ սկսեր է արտասուներ թափել էր հալածած յեղափոխականներուն մահուանը վրայ. ներքեւ խնդրեր է առնուցով. ան որ դարձաւ, ան որ լացաւ, ան որ համոզուեցաւ թէ որչափ ալ հալածես մեր յեղափոխականները, այնքա՞ն ամենայնիւ օր մը չէ օր մը մեղայ պիտի գոչես, ալ աս մեր խնդրներուն է միացնոր յեղափոխականներուն վարկը կտարել. ժողովուրդը անոնցմէ պաղեցնել, չէ, ըլլալիք բան չէ:

Կուսակցութեան լուրերը իմանալուն պէս, Աթինայի մէջ կաթողիկոսական պիտի ըլլայ: Այլապէս, շուտով եղած քանի մը ֆրանքներուն գլխուն քար ձգել:

ներու ե թուրքիոյ միջե գծաութիւններ պիտի ծագին:

— Գամ. սկոտլէն եկած հեռագրէ մը կիմացուի որ մուտա փաշան բանտարկուած է ամբողջ մը մէջ, իբրեւ հասարակած իրաւանց գէժ մեղանշոյ մը:

— Պոլսէն թղթով կիցը Պոլսէն կը հազորդէ որ Միսս Սթոն իսկոյն բան մը չը պիտի պատմէ իր առեւտանգումի մասին, որովհետեւ կենդանի թէ ան չի ուզեր Մակեդոնական կոմիթէները կասկածներու տալ իրեն:

— Երկու ամերիկեան յիմերթեր 1000 սկանոս ոսկի կուտան Սթոնի հետ անգամ մը անսակցելու համար:

Պ Ո Ւ Ը Կ Ն Ր Ի Ս

Ընտրութիւնները յաջող հետեւանք չունեցան կառավարութեան համար. հակակառավարական երեսփոխաններուն թիւը աւելի կը յայտարարեն:

Պուլկար թերթերը խորհուրդ կուտան որ բազմաթիւ կուսակցութիւնները միանան եւ երկրին մէջ միայն երկու կարեւոր կուսակցութիւններ ըլլան՝ ազատական եւ պահպանողական, որպէսզի հնար ըլլայ հաստատուն վարչութիւն մը ունենալ Պուլկարիոյ մէջ:

— Իշխանը շուտով արտասահմանէն պիտի շփեալաւանայ:

— Կրտսն թէ Իշխանը Բարիզ գացէր է ե ինք անձամբ պիտի խօսի ֆրանսական պանքային վարչներու հետ, որպէսզի աւելի թեթեւ պայմաններով փոխառութիւն ըլլայ:

Ռ Ո Ւ Ս Ի Ս

Ուսանողներու ձերբակալութիւնները կը շարունակուին. ձերբակալուածներէն շատերը արգէն բանտարկութեան դատապարտուած են:

— Վաթուռի շափ լեհ ազդուականներ կոչ մը ուղղած են լեհացի ուսանողներուն որով կը բողոքեն հակակառավարական ցույցերուն դէմ, որով իբր թէ խաղալիք կը գտնան լեհացիներու թշնամեաց ձեռքը:

Թ Ր Ա Ն Ս Վ Ա Լ

Անգլիացիները մեծ յաղթութիւն մը տարեր են, մօտ 800 Պօէր կան սպանուած եւ գերի բռնուած, մեծ քանակութեամբ կենդանիներ, փամփուշտներ եւ կուրքեր անցած են անգլիացիներու ձեռքը: Գերիներու մէջ կան քա

նի մը պօէր հրամանատարներ, նաեւ ճակատի մէկ որդին:

— Պրիւքսէլէն կը հազորդուի որ Թրանսիլաւի հիւպատոսութիւնը ֆրանսական կառավարութեան միջնորդութեամբ անգլիական կառավարութիւնէն իրաւունք խնդրելու է Պօէրներու համար բոլոր շրջանները Թրանսիլաւի:

Պօէրական բանակներու մէջ թէ բոլորի եւ թէ դեղերու պակասութիւն կայ:

— Պօէրներն ալ անգլիացիները յաղթեր են. Անգլիացիներուն կորուստը նոյնպէս մեծ է:

Չ Ի Ն Ա Ս Ս Ա Ն

Կառավարութիւնը մտադիր է ամէն նախարարութեան մէջ մէկ մէկ եւրոպացի խորհրդակցաններ պահել, որոնց պաշտօնը պիտի ըլլայ նախարարներուն օգնել գործերը վարելու:

— Նաեւ նիւի նահանգին մէջ ապստամբութիւն ծագերէ, ապստամբներու մէջ կը գտնուին նաեւ հազար նախկին զինուորներ:

Միացեալ նահանգներու դեսպանը դիմած է Չինկ իշխանին եւ պահանջած է որ ապստամբութիւնը շուտով ճնշեն եւ եւրոպացիները լաւ պաշտպանուին:

Ն Օ Ւ Ա Յ Ո Վ Ե Ր Կ Ե Ր

Ֆիլիպպի Հայկ. Երգեցիկ խումբը պատրաստ ունի հետեւեալ բառաձայն երգերը:

«Մեր Հայրենիք», «Մայր Արագսի» եւ «Ձիգլիսին Փաթէն կիտամ», «Լաեց ամպերը», (Կարա Մուրզա), «Ի մարտ—բաւ է որքան», «Լէ՛՛՛՛— թող կորնչին», մէկական երես 15 սանթիմ:

«Արիք Հայկազունք», «Ես լրանցի մի անուշ ձայն», եւ «Օյնազան»— ժողովրդական պարերգ— (Կարա Մուրզա) երկու քական երես 30 սանթիմ:

«Ռազմերգ— Հայ եղբայրները» 3 երես 45 սանթիմ:

«Գնացէք տեսէք ո՞ր է կերել զէ՛՛՛՛» եւ «Լեփօ լէ լէ»— ժողովրդական պարերգ— (Կարա Մուրզա) «Կախազան»— բերին ամբողջ 4ական րես 60ական սանթիմ:

Արտասահմանի համար մէկ երեսը 20 սանթիմ:

Ֆիլիպպի Հայկ. Երգ.— րուս. Խուլք

Հասցէ

Յակոբ Սըբաճեան

(Ֆիլիպպի)

L'EUROPEEN

Շարաթաթերթ քաղաքական, միջազգային իրաւունքի, բնկերական հարցերու, գրական եւ գեղարուեստական:

Տարեկան 15 ֆր. Վեցամսեայ 8 ֆր. Հասցէ 24 rue Dauphine Paris V

ԽՄԲԱԿՐՈՒԹԻՒՆ. ՊՐԺՈՒՄ

Կը ապագրուին ամէն լեզուէ ալ յայտնուի, հասցէտուն, համակազմութիւն, հարստեան հարաբարակը, մահազգ:

Գիները յոյժ գերամուտայելի: Ուրիշ քաղաքներէ եկած յանձնարարութիւններ ճշգրտութեամբ եւ փութով կը կատարուին:

ԱՆՉՆՈՒՄ ԲԱՐՈՒԹԻՒՆ ԿՆՆՈՒՄ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ն

Հայ լրագիրների բոլոր խմբագիրները խնդրում է իրենց թերթերից մի մի օրինակ զրկել հետեւեալ հասցեով:

Կ. Արապեանց Ճիւղղի (Մէր Բուժ) բաժանորդագիրը կուղարկուի Հինց որ առաջին համարները ստացվին:

Կ. Արաբեանց:

Գ Ո Ւ Թ Ա Ն

Հանդիս ամսեայ, հոյազործակալ, գիտական եւ արուեստագիտական

Հիմնադիր տնօրէն

Գարեգին Բ. Մեծսուրեան

Հրատարակուած է Ըրդ թիւը շահեկան բովանդակութեամբ:

Տարեկան բաժնեգիրն 12 ֆր. դիմել հիմնադրին, 23 rue de la Ogeu

ԵՐՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅ ՈՒՍ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպայի Հայ. Ուս. Միութեան նամակ ուղարկելու եւ առհասարակ ամէն տեսակ գիտում ընելու համար պէտք է դիմել հետեւեալ հասցեով Իւնիոն Տե Զ'իյիտիսիւս Արմ. Լ'Էօրոք րիւ զը Լ'Էֆօլ զը Շիւլի 2

Սուրս Ժընէվ Կարգոյի Գաւազանաւորով

Отговорникъ :

Мурадъ-Ераносянъ

Печ. Взаимность — Варна